

1762

FACTS

Date:
1762

Page number:
18r

Mentioned people:
Christiane Frederikke Brüggemann
Adam Gottlob von Moltke

TRANSCRIPTION

so das Portrait der hochseeligen Frau Gräfinn mit Palmen krönet. Rechter Hand stellt das Bas-Relief die Zeit vor, welche die Wahrheit und Aufrichtigkeit zu dem Tempel der Ehren führet; Lincker Hand aber die Renommée, so die Tugend in der Ewigkeit begleitet. Diese Bas Reliefen haben an beyden Seiten Medaillons, in Bändern von Eichenen Blättern eingeschlo~~x~~en, in welchen folgende Inscriptiones zu lesen sind:

a, Zur rechten Seite.

D.O.M.S.

HOSPES STA ADSPICE TUMULUM

QVO CONDUNTUR CINERES

ILLUSTRISSIMAE STOLATAE

CHRISTINAE FRIDERICAE BRUGMAN

NUPTAE MOLTKE.

VIVERE COEPIT VII. CAL. APRIL. ∞CI~~x~~CCXII¹

SOCIATA MARITO ADAM GOTTLOB MOLTKE

COMITI IN BREGENTVED.

REGIS POPULIQUE DANORUM AMICO.

b, Zur lincken Seite

GENUIT LIBEROS XIII QUORUM TRES

LINQUIT SUB TERRA RELIQUOS IN TERRA

CONJUGIS E GREMIO RAPTA QUARTER DENOS

ET OCTO NONDUM PERFUNCTA ANNOS

SUPREMA VERSUS ABIIT PRID.CAL.MART. ∞CI~~x~~CCLX.

MATRONARUM DECUS LAUDATI MORES

INNOCENTIA BONIS PROBATA

IN MARITUM LIBEROSQUE PIA

HIC DORMIT PERENNI MEMORIA DIGNA.

Der Deckel ist mit Blumen und Kränzen umwunden und auf den Kanten, wo die Füllung ist, findet sich eine Festone von Hänfenen Blättern, gleich dann der Sarg auch unten mit einer Pflanze decorirt worden, so selbiger mit ausgebreitetem Laube und Blättern einschlie~~x~~et. Es ist sonsten sowohl das Model als das Monument selber, jedes zu seiner Zeit, zur öffentlichen Beschauung ausgesetzt gewesen.

¹ dvs. MDCCII.~~x~~~~x~~

